

298366-2026 - Mededinging

Duitsland – Maken van grafische ontwerpen – Konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung der Medien des Referats S1 Sexuaufklärung (print und digital)

OJ S 84/2026 30/04/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling - Bericht van wijziging van een aankondiging

Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Bundesinstitut für öffentliche Gesundheit (BIÖG)

E-mail: marina.schezner@ble.de

Rechtsvorm van de koper: Regionale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Gezondheid

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung der Medien des Referats S1 Sexuaufklärung (print und digital)

Beschrijving: Konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung

Identificatiecode van de procedure: 548a344f-d5c1-464a-8161-f9407d30a458

Interne identificatiecode: BA187-25

Type procedure: Niet-openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79822500 Maken van grafische ontwerpen

2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Köln

Postcode: 50825

Onderverdeling land (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Land: Duitsland

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: A) Die Vergabeunterlagen werden auf www.evergabe-online.de unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt zum Download bereitgestellt. B)

Sämtliche dem Teilnahmeantrag beizufügenden Unterlagen sind in den

Bewerbungsbedingungen (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) detailliert

beschrieben. C) Sämtliche dem Angebot beizufügenden Unterlagen sind in den

Teilnahmebedingungen (siehe Ansichtsexemplar der Vergabeunterlagen) detailliert

beschrieben. D) Auszug aus dem Wettbewerbsregister Ab einem Auftragswert von 30.000

Euro (ohne USt.) wird die ZV-BMLEH gemäß § 6 Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) von Amts wegen eine Abfrage des Wettbewerbsregisters vornehmen, soweit Ihr Unternehmen für eine Zuschlagserteilung in Betracht kommt. E) Der Teilnahmeantrag sowie das spätere

Angebot sind ausschließlich elektronisch auf der e- Vergabe-Plattform des Bundes www.

evergabe-online.de ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Es ist kein zip-Ordner zu verwenden. Teilnahmeanträge/Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden. F) Eventuelle Fragen sowie deren Beantwortung und ggf. ergänzende Dokumente werden allen potenziellen Bewerbern/Bietern ausschließlich elektronisch über die e-Vergabe-Plattform des Bundes zur Verfügung gestellt und sind bei der Erstellung des Teilnahmeantrages/Angebotes zu beachten. Eine direkte Kontaktaufnahme mit dem Auftraggeber ist nicht gestattet. G) Bewerber-/Bietergemeinschaften (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) H) Nachunternehmen/Unteraufträge/Eignungsleihe (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) I) Die Anwendung von UN-Kaufrecht wird ausgeschlossen. Im Übrigen gilt ausschließlich deutsches Recht. J) Die gesamte Korrespondenz ist in deutscher Sprache abzufassen.

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging, Aanbestedingsstuk

Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure: Mit Abgabe des Teilnahmeantrags ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Vertrags- und /oder Geschäftsverbindungen in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln. Anhand der Angaben des Bewerbers wird im Rahmen der Eignungsprüfung festgestellt, ob ein Interessenkonflikt vorliegt. Sollte dies der Fall sein, wird der Bewerber von der Auftragserteilung ausgeschlossen.

Ernstige beroepsfout: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB. Details zu den Ausschlussgründen sind der "Eigenerklärung Ausschlussgründe" (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) zu entnehmen. Mit dem Teilnahmeantrag ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte "Eigenerklärung Ausschlussgründe" (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) in Textform gem. § 126b BGB zu übermitteln.

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0000

Titel: Konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung der Medien des Referats S1 Sexualaufklärung (print und digital)

Beschrijving: Auftragsgegenstand ist die konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung von Broschüren sowie der Internet-Portale www.loveline.de inklusive der Unterseite <https://herzfroh.loveline.de> für Jugendliche und www.bildung.loveline.de für Multiplikatorinnen und Multiplikatoren. Darüber hinaus sind Inhalte für mögliche Social-Media-Kampagnen gestalterisch mit dem Corporate Design des Fachreferats des Auftraggebers abzustimmen sowie Audio- und Videobeiträge zu erstellen.

Interne identificatiecode: LOT-0000

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79822500 Maken van grafische ontwerpen

Opties:

Beschrijving van de opties: Der Vertrag kann zweimalig um jeweils weitere zwölf Monate zu den bestehenden Bedingungen verlängert werden. Hierbei handelt es sich um ein einseitiges Gestaltungsrecht des Auftraggebers.

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 24 Maanden

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 2

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): neen

Aanvullende informatie: Hinweis zu den Zuschlagskriterien: Die nachfolgenden

Gewichtungsangaben erfolgen rein aus technischen Gründen. Die Wertung erfolgt nach der erweiterten Richtwertmethode nach UfAB 2018 (abrufbar unter <http://www.cio.bund.de>). Die jeweiligen Gewichtungspunkte sind der Wertungsmatrix (siehe Ansichtsexemplar der Vergabeunterlagen) zu entnehmen

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging, Aanbestedingsstuk

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectie criterium: Der Bieter weist geeignete Referenzen (mind. zwei) über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren (2023, 2024, 2025) erbrachten wesentlichen Leistungen mit Angabe des Werts, des Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers (Name des Auftraggebers inkl. Angabe eines persönlichen Ansprechpartners mit E-Mail-Adresse oder Telefonnummer) nach. Diese Referenzen sollen mit Blick auf den zu vergebenden Auftrag Aufschluss über die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Bieters geben. Nähere Einzelheiten sind den Bewerbungsbedingungen (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) zu entnehmen.

Criterium: Beveiliging voor het verwerken, opslaan en overdragen van geclassificeerde informatie

Beschrijving van het selectie criterium: Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Datenschutz in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Der Auftragnehmer garantiert eine

Betriebshaftpflichtversicherung für die nachstehenden Schadensereignisse für die gesamte Laufzeit der Rahmenvereinbarung mindestens bis zur Höhe der nachfolgenden

Deckungssummen: Für Personenschäden: 1.000.000,00 Euro Für Sach- und Umweltschäden: 1.000.000,00 Euro für Vermögensschäden: 1.000,00 Euro Das Bestehen des

Versicherungsschutzes bis zur Höhe der o. g. Deckungssumme ist bei Angebotsabgabe

anhand einer Eigenerklärung (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) vom Beweber zu bestätigen.

Criterium: Algemene jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectiecriterium: Umsätze 2023 bis 2025 Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit gemäß § 45 Abs. 1 S. 2 Nr. 1 VgV ist mit dem Angebot eine Erklärung zum Umsatz der vergangenen drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025) einzureichen, sofern solche Angaben verfügbar sind. Aus der Erklärung muss hervorgehen, dass: a) der jährliche Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren über 130.000,00 Euro (Angabe als Bruttoumsatz) betragen hat und b) der jährliche Unternehmensumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre für mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare Leistungen über 80.000 Euro (Angabe als Bruttoumsatz) betragen hat. Vergleichbar sind Leistungen der fachlich-konzeptionellen und gestalterischen Betreuung und Weiterentwicklung von Internetseiten und /oder Printmedien. Die Angaben sollen sicherstellen, dass der Bewerber über die erforderlichen wirtschaftlichen und finanziellen Kapazitäten für die Ausführung des Auftrags verfügt, d.h. die angegebenen Umsatzzahlen rechtfertigen die Prognose, dass der Bewerber über die für die erfolgreiche Ausführung des Auftrags ausreichende finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit verfügt. Kann ein Bewerber aus einem berechtigten Grund die geforderten Unterlagen nicht beibringen, so kann er seine wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit durch Vorlage anderer, vom öffentlichen Auftraggeber als geeignet angesehener Unterlagen belegen.

Informatie over de tweede fase van een procedure in twee fasen:

Minimumaantal gegadigden dat voor de tweede fase van de procedure moet worden uitgenodigd: 5

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Fachlich-konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung

Beschrijving: Entwurf "Neues Tool"

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 5,55

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Fachlich-konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung

Beschrijving: Entwurf "Zwei Print-Werbemittel"

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 5,55

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Mitarbeiterprofile

Beschrijving: Projektleitung

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 5,55

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Mitarbeiterprofile

Beschrijving: Stellvertretende Projektleitung

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 5,55

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Mitarbeiterprofile

Beschrijving: Leitung Design

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 5,55

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Angebotspräsentation

Beschrijving: Ablauf der Angebotspräsentation

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 5,55

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Angebotspräsentation

Beschrijving: Beantwortung der Vertiefungsfrage 1

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 5,55

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Angebotspräsentation

Beschrijving: Beantwortung der Vertiefungsfrage 2

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 5,55

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Angebotspräsentation

Beschrijving: Beantwortung der Vertiefungsfrage 3

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 5,6

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Preis

Beschrijving: Kalkulatorischer Angebotspreis

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 50

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=856269>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden van de procedure:

Vermoedelijke datum van verzending van de uitnodigingen tot inschrijving: 13/07/2026

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Toegestaan

Adres voor indiening: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=856269>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van verzoeken tot deelname: 27/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Die Nachforderung von Unterlagen und Erklärungen erfolgt gemäß § 56 VgV. Die Unternehmensreferenzen werden zur Bewertung der Teilnahmeanträge herangezogen. Nähere Informationen hierzu sind der Wertungsmatrix zum Teilnahmewettbewerb (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) zu entnehmen.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Siehe Vergabeunterlagen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Raamovereenkomst, zonder hernieuwde oproep tot mededinging

Maximumaantal deelnemers: 1

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer des Bundes

Informatie over de termijnen voor beroep: Behauptete Verstöße gegen

Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote (siehe IV.2.2) gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Bundesinstitut für öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Bundesinstitut für öffentliche Gesundheit (BIÖG)

8. Organisaties

8.1. ORG-7001

Officiële naam: Bundesinstitut für öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Registratienummer: Leitweg-ID: 991-00144-10

Postadres: Maarweg 149-161

Stad: Köln
Postcode: 50825
Onderverdeling land (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Land: Duitsland
E-mail: marina.schezner@ble.de
Telefoon: +49 228 6845-2192
Fax: +49 228 6845-4518
Internetadres: <https://www.bioeg.de>
Kopersprofiel: <https://www.ble.de/zv>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

8.1. ORG-7004

Officiële naam: Vergabekammer des Bundes
Registratienummer: Tel.-Nr.: +49 228 9499-0
Postadres: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Stad: Bonn
Postcode: 53113
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Duitsland
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefoon: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-7005

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83
Stad: Bonn
Postcode: 53119
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Duitsland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

10. Wijziging van een aankondiging

Versie van de eerdere aankondiging die moet worden gewijzigd

:

f6821e1c-8d63-44c1-8bed-12d52f1907d7-01

Voornaamste reden voor de wijziging

:

Informatie bijgewerkt

Beschrijving

:

Der Verfahrenstitel wurde aktualisiert

10.1. Wijziging van een aankondiging

Identificatiecode afdeling: PROCEDURE

10.1. Wijziging van een aankondiging

Identificatiecode afdeling: LOT-0000

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: a634535e-b3ed-474e-a4e6-34894b76549a - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 29/04/2026 13:03:56 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,
Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 298366-2026

Nummer uitgave PB S: 84/2026

Datum van bekendmaking: 30/04/2026